



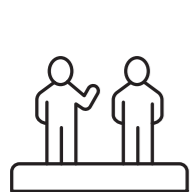
# GIZA ESKUBIDEEN jardunaldiak

## JORNADAS DE LOS DERECHOS HUMANOS

VII.edizioa

VII Edición  
Errenteria

Eskuz esku eraikitzen da bidea



### “Kontinenteak” Antzerki ikastaroa Curso de teatro

Dejabu eta Azkona&Toloza konpainien eskutik “Kontinenteak” antzerki ikastaro trinkoa. “Nola begiraten dugu bestea? Zenbateraino dago gure begirada baldintzatua?”

Curso intensivo de teatro de la mano de las compañías Dejabu y Azkona&Toloza ¿Hasta dónde está condicionada nuestra mirada?



Abe.  
8  
Dic.  
Asteazkena  
Miércoles

16:00

Niesseneko entsegu gela (2. solairua)  
Sala de ensayos de Niessen (2. planta)  
Izen ematearekin\*\*  
Con preinscripción\*\*



### “Extraños mares arden” Antzezlana / Teatro + atarian

Atakamako basamortuan Guggenheim familiak arte garaikidearen industria ahalguztidunaren oinarriak nola ezarri zituen azaltzen duen historia.

La historia de cómo la familia Guggenheim sentó los cimientos de la todopoderosa industria del arte contemporáneo en el desierto de Atacama.



Abe.  
10  
Dic.  
Ostirala  
Viernes

19:00

Niessen  
Kulturunea  
3€\*



### “Tierras del Sud” Antzezlana / Teatro

Latinoamerikako lurraldeen kolonialismo modu berrien eta kultura garaikidearen arteko harremanean oinarritutako antzezlana ibiltaria.

Una obra de teatro itinerante basada en la relación entre las nuevas formas de colonialismo de los territorios latinoamericanos y la cultura contemporánea.



Abe.  
11  
Dic.  
Larunbata  
Sábado

12:00

Ibiltaria  
Itinerante



### “Welcome to Chechnya” Dokumentalaren emanaldia eta solasaldia Documental y coloquio

Errusiako errepublikan nagusi den LGBTQren aurkako mugimendu errepresiboari aurre egiteko euren bizitza arriskuan jartzen duten ekintzaile talde baten pausoak jarraitzen dituen dokumentala. (J.B.A.)

Documental que sigue los pasos de un grupo de activistas que ponen en peligro su vida para hacer frente al movimiento represivo contra la LGBTQ, dominante en la república rusa. (V.O.S.)



Abe.  
13  
Dic.  
Astelehena  
Lunes

19:00

Niessen  
Zinemak  
Sarrera doan\*  
Entrada gratuita



### “No es país para negras” Antzezlana / Teatro + atarian

Silvia Albert Sopale, zuriaren herrialdean jaiotako emakume beltzaren begiradatik, umorez azalduko ditu arrazakeria, identitatea eta sexualitatea, Carolina Torres Topagaren zuzendaritzapean.

Silvia Albert Sopale, desde la mirada de la mujer negra nacida en un país de personas blancas, explicará con humor el racismo, la identidad y la sexualidad, bajo la dirección de Carolina Torres Topaga.



Abe.  
14  
Dic.  
Asteartea  
Martes

19:00

Niessen  
Kulturunea  
3€\*



### Bazterkeria egoeran dauden pertsonen inguruko film laburrak

Emaús Gizarte Fundazioak eta Koldo Mitxelena Institutuak bazterkeria egoeran dauden pertsonen bizipenei buruzko sentsibilizazio prozesu batean hartu dute parte. Prozesuaren ostean sortu dituzten bideoak aurketuko dira.

La Fundación Social Emaús y el Instituto Koldo Mitxelena han participado en un proceso de sensibilización sobre las vivencias de las personas en situación de exclusión. Tras este proceso han creado unos vídeos que serán presentados.



Abe.  
15  
Dic.  
Asteazkena  
Miércoles

12:00

Niessen  
Kulturunea  
Edukiera bete arte  
Hasta llenar aforo



### “Migraciones y cambio climático” Hitzaldia Conferencia

Miguel Pajaresek ingurumen- eta klima-hondamendien eta ingurumen- edo klima-migrazioen arteko harremana azalduko digu.

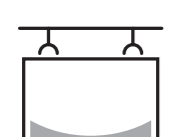
Charla en la que Miguel Pajares nos explicará la relación entre los desastres medioambientales y climáticos y los desplazamientos y migraciones medioambientales o climáticas.



Abe.  
16  
Dic.  
Osteguna  
Jueves

18:00

Reina  
Aretoa  
Edukiera bete arte  
Hasta llenar aforo



### Eskuz esku eraikitzen da bidea

Maite Rosendek giza eskubideen 3., 13. eta 25. artikulua ilustratu ditu, horien aldarrikapenaren beharra islatzeko.

Los artículos 3, 13 y 25 de los derechos humanos han sido ilustrados por Maite Rosende para reflejar la necesidad de reivindicación de los mismos.



29ko  
astetik aurrera  
Desde  
la semana  
del 29

Herriko autobus  
geltokietako  
markesinetan zehar  
Marquesinas de  
paradas de bus

### Harrera herria

Jardunaldietan zehar, Itsas Salbamendu Humanitarioak, Zaporeak, Donostiako Harrera Sareak eta Irungo Harrera Sareak eta ACNURek Euskal Herrian zein munduan ekintza humanitarioetan lan egiten duten elkarte eta GKEak beren lana ezagutaraziko dute hitzaldien bitartez herriko ikastetxetako DBHko ikasleen artean (ekintza itxia).



Durante las jornadas, Salvamento Marítimo Humanitario, Zaporeak, Donostiako Harrera Sarea e Irungo Harrera Sarea y ACNUR, asociaciones y ONGs que trabajan en acciones humanitarias tanto en Euskal Herria como en el mundo darán a conocer su trabajo impartiendo charlas a el alumnado de la ESO de los centros escolares del pueblo. (Actividad cerrada)

#### \*Sarrerak:

Online: [sarrerak.errenteria.eus](http://sarrerak.errenteria.eus)

Lekuona Fabrika

Ikuskizuna baino ordu bete lehenago Niessen Kulturguneko leihatilan

\*\*Antzerki tailerretarako **izen ematea** helbide honetara idatzita  
[info@dejabu.eus](mailto:info@dejabu.eus) abenduraren 5era bitarte



[herribizia.errenteria.eus/giza-eskubideak](http://herribizia.errenteria.eus/giza-eskubideak)

#### \*Entradas:

Online: [sarrerak.errenteria.eus](http://sarrerak.errenteria.eus)

En Lekuona Fabrika

Una hora antes del espectáculo en la taquilla de Niessen Kulturunea

\*\*Preinscripción para el taller de teatro escribiendo a este correo:  
[info@dejabu.eus](mailto:info@dejabu.eus) Hasta el 5 de diciembre

Antolatzailea:  
Organiza:



ERRETERIA  
UDALA



Kultura Aniztasuna,  
Giza Eskubideak eta Garapenerako  
Lankidetzako Departameta.



HERRI BIZIA  
[herribizia.errenteria.eus](http://herribizia.errenteria.eus)

#### Parte-hartzaileak / Participan:

Ozzinemak, Dejabu konpainia,  
Koldo Mitxelena, Cristobal Gamon, Orereta, Telleri-alde, Bizarain eta Egiluze  
ikastetxeak, Emaús Fundazioa, Salvamento Marítimo Humanitario, Zaporeak,  
Donostiako Harrera Sarea, Irungo Harrera Sarea, ACNUR, Amnistía Internacional,  
Errenteriako LGBTQ+ mahaia, Errenteriako Udaleko Ingurumen saila

Babestea:  
Colabora:

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

BERINTASUN, JUSTIZIA  
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAIA  
Gizarte Politikako, Salbamendu eta  
Migrazio eta Asilo Zuzendaritza  
DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,  
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES  
Viceconsejería de Políticas Sociales  
Dirección de Migración y Asilo